

ANNEX II + III: TECHNICAL SPECIFICATIONS + TECHNICAL OFFER

Contract title: Procurement of Equipment for Plant Variety Testing

p 1 /...

Publication reference: EuropeAid/140433/IH/SUP/RS

Columns 1-2 should be completed by the contracting authority

Columns 3-4 should be completed by the tenderer

Column 5 is reserved for the evaluation committee

Annex III - the contractor's technical offer

The tenderers are requested to complete the template on the next pages:

- Column 2 is completed by the contracting authority shows the required specifications (not to be modified by the tenderer),
- Column 3 is to be filled in by the tenderer and must detail what is offered (for example the words 'compliant' or 'yes' are not sufficient)
- Column 4 allows the tenderer to make comments on its proposed supply and to make eventual references to the documentation

The eventual documentation supplied should clearly indicate (highlight, mark) the models offered and the options included, if any, so that the evaluators can see the exact configuration. Offers that do not permit to identify precisely the models and the specifications may be rejected by the evaluation committee.

The offer must be clear enough to allow the evaluators to make an easy comparison between the requested specifications and the offered specifications.

1. Item number	2. Specifications required	3. Specifications offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation committee's notes
1	<p>Two row harvester for harvesting microtrials</p> <p>Quantity: 2 pcs</p> <p>Engine (Euro Diesel) 50-80 KW; Engine 3000-4000 ccm³; Cabin is not necessary; 2-wheel drive; Bunker (grain tank) 800-1200L; (Two-row) corn header which can be adapted to harvest sunflower (2 X 75cm); Wheat header which can be adapted to harvest oil rapeseed with working width ranging from 1.25 to 1.75m; System for sampling, measuring and determining hectolitre mass; Drum speed reduction system.</p> <p>Basic training of machine operators (one day of training for two operators encompassing test run of machines, explanation of routine operations and maintenance procedures by a company qualified representative).</p>			

1. Item number	2. Specifications required	3. Specifications offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation committee's notes
2	Four-row seeder for planting microtrials of wide-row crops Quantity: 1 pcs Supported for tractors from 80 to 100 KW; Row spacing 75 cm; Maximum width in transportation 2.55m; Seed disk for maize (set); (complete, 4pcs); Seed disk for sunflower (set); (complete, 4pcs); Seed divider for a single row; Seed divider for two rows; Electronic sensor for planting control.			
3	Fruit-bearing/vineyard tractor Quantity: 3 pcs Engine 35-50 KW Maximum speed km/h: 40 km/h; Drive: all-wheel drive (4x4); Cabin.			

4	<p>Cold storage chambers for storing seed samples</p> <p>Quantity: 1</p> <p>The facility includes 5 cold storage chambers within the building, dimensions 25x8x4m (height). The facility is divided into 5 equal cold storages, each of which is 5x8x4m in dimensions. The operating mode of the cold storage is "plus mode" from 0-4 ° C. The cold storage is built in an enclosed facility. Panels of the cold storage are wall panel T = 60mm with stone wool filling, galvanised and plasticised steel sheet 0.55/0.5 mm. Each chamber should have a sliding cold storage panel doors with stone wool filling t = 60mm with stainless steel sheet bordering and stainless steel frame for sliding doors, the dimensions of the daylight size of each door are 1500mm x 2200mm (height). The facility should have fitted galvanised sheet metal mouldings for external panel bordering, wall PVC hygienic and sanitary mouldings as well as floor hygienic and sanitary mouldings for interior chamber bordering. The cooling system should be a common combined cooling unit for all 5 chambers, the capacity of the cooling unit is a compressor with 5,6 kW refrigeration power, 3 pieces, a 53 kW condenser at</p>			
---	---	--	--	--

1. Item number	2. Specifications required	3. Specifications offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation committee's notes
	<p>dT = 15C with appropriate fans, a 4,9 kW evaporator with appropriate fans and other related equipment</p> <p>One chamber should be equipped with mobile shelving for seed storage. This chamber should have 5 mobile shelving each 6m long and 2m high, with shelf distance 0.5m and shelf width 0.7m. Mobile shelving should be mechanically driven. Delivery and place of installation at the customer's location. Installation (which does not require any building/construction activity) of this item must be included in offer.</p>			

5	<p>Portable computers for on-site data processing</p> <p>Quantity: 11 pcs</p> <p>Processor: Minimum 2 cores, Minimum 4 threads, minimum processor speed 2.0 Ghz and minimum L3 3MB Cache;</p> <p>Display: 15.6 ", FHD LED, Anti-glare, min. 250cd/m², min. resolution: 1920x1080 pixels;</p> <p>Graphic card: Integrated Intel HD Graphics 620 or equivalent;</p> <p>Operating memory: min. 8GB DDR4 2133MHz (up to 32GB), Dual channel support, minimum 2 memory slots;</p> <p>Hard disk: min. 1TB SATA3;</p> <p>Optical drive: minimum DVD Super Multi (reader/writer);</p> <p>Network: minimum 10/100/1000Mbps;</p> <p>Communication: GigabitLAN, WLAN, Bluetooth 4.2;</p> <p>Connectors: minimum 1xVGA, minimum 1xHDMI out, minimum 1xUSB 2.0, minimum 3xUSB 3.0 (minimum 1 USB 3.0 port with Anytime USB charge function adjustable via BIOS), audio in/out, minimum 1xRJ-45, minimum 1xSD/SDHC/SDXC card reader;</p> <p>Software: preinstalled operating system with drivers Windows 10 Professional x 64 or equivalent;</p>			
---	--	--	--	--

1. Item number	2. Specifications required	3. Specifications offered	4. Notes, remarks, ref to documentation	5. Evaluation committee's notes
	<p>Battery and adapter: minimum 6 cells 48Wh, power adapter minimum 65W;</p> <p>Weight: max. 2.2kg;</p> <p>Camera: FHD-camera with integrated dig. mic and 2M pixels;</p> <p>Security: Anti-theft system</p> <p>Certificates: EPEAT Gold, ENERGY STAR, attach CE Declaration of Conformity.</p>			

Commercial warranty		
	<p>Items 1, 2, 3 and 4</p> <p>Minimum 2 years (1 year after the end of 1 year standard warranty after provisional acceptance in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the General Conditions);</p> <p>Item 5</p> <p>Minimum 2 years (1 year after the end of 1 year standard warranty after provisional acceptance in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the General Conditions) with free spare parts and authorised service technicians. Provide a link to the manufacturers web pages on</p>	

	which the user can verify the duration and type of warranty based on the serial number of the device.	
--	---	--

Response time and repair time)		
Response time	<p>Items 1, 2 and 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • On-site response time within 48 hours from the date of the failure of equipment during 3 years after provisional acceptance. • Tenderer must provide a detailed description of the organisation of the proposed service (e.g. name of the authorised service provider); <p>Item 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> • On-site response time within 48 hours from the date of the failure of equipment during 3 years after provisional acceptance • Tenderer must provide a detailed description of the organisation of the proposed service (e.g. name of the authorised service provider) <p>Item 5:</p> <ul style="list-style-type: none"> • On-site response time within 24 hours from the date of the failure of equipment during 3 years after provisional acceptance • Tenderer must provide a detailed description of the organisation of the proposed service (e.g. name of the authorised service provider) 	

Repaire time	Items 1,2 and 3: <ul style="list-style-type: none"> • 5 days repair time during 3 years after provisional acceptance • Tenderer must provide a detailed description of the organisation of the proposed service (e.g. name of the authorised service provider) Item 4: <ul style="list-style-type: none"> • 5 days repair time during 3 years after provisional acceptance • Tenderer must provide a detailed description of the organisation of the proposed service (e.g. name of the authorised service provider) Item 5: <ul style="list-style-type: none"> • 2 days repair time during 3 years after provisional acceptance • Tenderer must provide a detailed description of the organisation of the proposed service (e.g. name of the authorised service provider) 	
Delivery deadline		
Items 1, 2, 3, 4 and 5	120 days from the date of conclusion of the contract.	

Verification operations:

Installation: The Contractor will be responsible for installation, configuration and start up of the equipment in accordance with the directions provided by the Beneficiary. The Beneficiary reserves the right to delegate one/two of its employees to actively participate in the installation and testing of the equipment together with the Contractors's team.

Testing: Items shall be tested during the takeover event, where all the required specifications and features shall be accounted for, and full functionality of the items shall be presented.

Training for Items 1, 2 and 3: The basic training of machine operators (drivers) is necessary. The extent of this ancillary service is subject to the optimal use of machines. However, considering that drivers are already experienced with machines currently in use, the training would be carried out for a short period of time (one day of training for two operators encompassing test run of machines, explanation of routine operations and maintenance procedures by a company qualified representative). Offers should contain/propose this service.

Annex 1

DISTRIBUTION LIST

Item	Place and address of delivery/acceptance	Quantity	Name of the persons responsible for acceptance of the equipment and their full contact details (including phone number)
1,2,4	PSSS Sombor – Agricultural extension service Sombor Address: 35 Staparski put 25000 Sombor	2 two row harvester for harvesting microtrials; 1 four-row seeder for planting microtrials of wide-row crops; 1 cold storage chamber	Vladimir Sabadoš, Director 063541583

3	Fruit Research Institute Cacak Address: 9 Kralja Petra I Cacak 32000	1 Fruit-bearing/vine yard tractor	Milan Lukić, Director 0606454566
3	Faculty of Agriculture, University of Novi Sad, Department of Fruit growing, Viticulture, Horticulture and Landscape architecture Address: 35 Karlovačkih Đaka 21205 Sremski Karlovci	1 Fruit-bearing/vine yard tractor	Dragoslav Ivanišević, Director 063557130
3	Faculty of Agriculture, University of Belgrade (trial station "Radmilovac") Address: bb Smederevski put, Vinca, Belgrade	1 Fruit-bearing/vine yard tractor	Gordan Zec, Professor 0638601896
5	Ministry of Agriculture, Forestry and Water management, Plant protection Directorate. Address: 1 Omladinskih brigada, Belgrade	11 Portable computers for on-site data processing	Aleksandar Tabaković, 0648055745 aleksandar.tabakovic@minpolj.gov.rs